

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
1. számú módosítása

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: Budapest, 1113 Bocskai út 39-41.

Adószáma: 15735746-2-43

Bankszámla száma: 11784009-15511001 (OTP Bank Nyrt.)

Képviseli: Dr. László Imre polgármester

E-mail: hivatal@ujbuda.hu

mint vevő (továbbiakban: „**Vevő**”)

Újbuda Parkolásüzemeltető Nonprofit Kft.

Székhely: 1112 Budapest, Cirmos utca 8.

Cégjegyzékszám: 01-09-356510

Adószáma: 27909555-2-43

Bankszámla száma: 10400968-00032514-00000007

Képviseli: Dr. Lindmayer Bence ügyvezető

E-mail: lindmayer.bence@ujbudaparkolas.hu

mint műszaki bonyolító (továbbiakban: „**Műszaki Bonyolító**”),

(Vevő és Műszaki Bonyolító együttesen: „**Közös Ajánlatkérők**”)

másrészről a (z)

NORT kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1222 Budapest, Nagytétényi út 48.

Cégjegyzékszám: 01-09-078918

Adószáma: 10596962-2-43

Fizetési számla száma: 11712004-29904714-000000000

KSH száma: 10596962 6810 113 01

Képviseli: Pável Miklós Tamás ügyvezető

E-mail: ingo@nort.hu

mint eladó (a továbbiakban: „**Eladó**”)

(Szerződő felek együttesen mint: „**Felek**”, önállóan: „**Fél**”)

között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. PREAMBULUM



1.1 Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és Újbuda Parkolászüzemeltető Nonprofit Kft. mint Közös Ajánlatkérők (a továbbiakban: Közös Ajánlatkérők) 2021. július 23. napján a 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második része szerinti közbeszerzési eljárást folytatott le „Parkolóautomaták beszerzése és felújítása” tárgyában (a továbbiakban: Keretmegállapodás).

Műszaki Bonyolító 2021. november 24. napján **"10db Parkolóautomata+bankk. modul,5db érmekazetta"** tárgyban (EKR001559282021) Kbt. 105. § (1) bekezdés c) pontja szerinti konzultációt indított.

1.2 Az írásbeli konzultáció eredményeként Közös Ajánlatkérők és Eladó 2022. március ... napján egymással szerződést kötöttek a fenti tárgyban (továbbiakban: Szerződés).

2. A SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS INDOKLÁSA

2.1 A Kbt. 141. § (6) bekezdése értelmében a Kbt. 141. § (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha

a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna;

b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy

c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki.

2.2 Az idézett jogszabályhely alapján megvizsgált feltételek és a Szerződésmódosítás jogszerűségének indoklása:

Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés-módosítás kizárólag adminisztratív jellegű, nem jelentős módosításokat tartalmaz. A módosítás nem érint semmilyen eltérő érdemi feltételt.

Jelen szerződésmódosítás tekintetében nem értelmezhető a 141. § (6) bekezdés a) pontja, mivel a Keretmegállapodást követő írásbeli konzultációban kizárólag az Eladó vehetett részt.

Jelen szerződés-módosítás nem érinti továbbá a szerződés gazdasági egyensúlyát (nem változott), továbbá a szerződés tárgya (is) változatlan, a Szerződés vonatkozásában nem jön létre új elem.

3. MÓDOSULÓ RENDELKEZÉSEK

3.1 Az adásvételi Szerződés 2.1. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

2.1. A jelen Szerződés a Vevő parkoló automaták beszerzésére, valamint ezek szállítási és üzembe helyezési igényének megvalósítására jött létre. A jelen Szerződés alapján Vevő **megrendeli**, az Eladó pedig elvállalja a közbeszerzési műszaki leírásban rögzített feltételeknek megfelelő 10 db NortPark SolarARM CCV elektronikával szerelt típusú parkoló automata és a

működésükhöz szükséges egyéb, az általános iparági gyakorlat szerint szükségszerűnek ítélt tartozékokból, alkatrészekből (távfelügyeleti rendszer, fogyóeszközök stb.) álló beszerzését, szállítását és telepítését (a továbbiakban: eladói feladatok).

A parkoló automaták beszerzése során **Vevő megrendeli**, Eladó elvállalja további 10 db bankkártyafizetésre alkalmas modul szállítását, beszerelését és üzembe helyezését az Eladó által megjelölt parkoló automaták vonatkozásában.

A parkoló automaták beszerzése során **Vevő megrendeli**, Eladó elvállalja további 5 db érmekazetta szállítását.

3.2 Az adásvételi Szerződés 2.4. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

2.4. Eladó az eladói feladatok teljesítésével egyidejűleg köteles – az eladói feladatok jellegétől függően – **Vevő** részére átadni a vonatkozó felhasználói jogokat és leírás(oka)t, illetve bármely egyéb dokumentációt, mely(ek) a rendeltetés- és szerződésszerű használathoz, továbbá a jelen Szerződésben Eladó által vállalt jótállási kötelezettség kapcsán felmerülő igény(ek) érvényesítéséhez szükségesek.

3.3 Az adásvételi Szerződés 6.10. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

6.10. A Felek által a jelen Szerződés 6.6.-6.9. pontjai szerint felvett átadás-átvételi jegyzőkönyvek alapján, az időben utolsóként felvett jegyzőkönyv keltétől számított legfeljebb 15 (tizenöt) napon belül Műszaki Bonyolító és **Vevő** kiállítja a teljesítésigazolást 4 (négy) eredeti példányban, melyből a Feleket 2-2 (két-két) példány illeti meg.

3.4 Az adásvételi Szerződés 6.13. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

6.13. **Vevő részéről a teljesítés igazolására Kádi Gergely, a Műszaki Bonyolító részéről dr. Lindmayer Bence** jogosult. Az Eladó tudomásul veszi, hogy szerződésszerű teljesítésének ellenőrzésére a Közös Ajánlatkérők harmadik személyt is jogosultak igénybe venni. (A teljesítésigazolás aláírására jogosult személyben, a teljesítésigazolás módjában történő változás nem igényli jelen Szerződés módosítását).

3.5 Az adásvételi Szerződés 8.10. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

8.10. Eladó a szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igényekre biztosítékot nyújt. A biztosíték mértéke a jelen Szerződés nettó ellenértékének 5%-ának megfelelő összeg. Eladó a biztosítékot a szerződés hatályba lépésekor nyújtja, a szerződés teljesítési véghatáridejét követő 15 napig terjedő időtartamra (futamidő).

Ha a futamidő lejártá előtt Eladó teljesít és a Vevők részéről a teljesítés igazolása megtörténik, úgy a biztosíték felszabadításra kerül.

Felek rögzítik, hogy a teljesítési határidő módosulása, módosítása esetén Eladó köteles a biztosíték meghosszabbítását annak lejártá előtt 15 nappal igazolni **Vevő** részére.

A teljesítési biztosíték nyújtására vagy meghosszabbítására megállapított határidő elmulasztása esetén a **Vevő** 3 naptári napos póthatáridőt tűz, melynek eredménytelen eltelte esetén jogosult a szerződéstől elállni vagy azt felmondani.

A biztosítékot az Eladó - választása szerint - az alábbi biztosítéknyújtási formában nyújtja:

- óvadékként, a pénzüsszegnek **Vevő 11784009-15511001** számú fizetési számlájára történő befizetéssel, átutalással, vagy

- bank vagy biztosító által vállalt garanciával, vagy
- banki készfizető kezesség biztosításával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított
- készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényvel.

A bankgarancia nyilatkozatnak feltétlen és visszavonhatatlan fizetésre vonatkozó kötelezettségvállalást kell tartalmaznia az alapjogviszony vizsgálata nélküli fizetési kötelezettségre, az alábbi minimális tartalommal:

- pontos hivatkozás a jelen szerződésre,
- a biztosíték az Eladó teljesítési kötelezettségei biztosítékaul szolgál,
- a Vevő, mint Kedvezményezettek/Jogosultak megjelölése,
- a vállalt fizetési összeg,
- a bankgarancia érvényességi ideje,
- nyilatkozat, hogy a bankgarancia feltétel nélküli és visszavonhatatlan,
- nyilatkozat, mely szerint a Kedvezményezettek/Jogosultak első igénybejelentésére kifogás és vita nélkül a vállalt fizetési összeghatáráig bármilyen összeget, vagy összegeket az igénybejelentéstől számított 5 banki munkanapon belül kifizetnek a Kedvezményezetteknek/Jogosultaknak anélkül, hogy a követelés alapját vagy indokát bizonyítania kelljen.

A garancia feltétlen jellege azt jelenti, hogy a garantőr fizetési kötelezettsége önmagában a jogosult lehívásának kézhezvételétől függ. A lehívásnak nem kell tartalmaznia a szerződösszegés okát, a lehívásnak nem feltétele a lehívás igénybevételét alátámasztó dokumentum (pl. bírósági ítélet) csatolása. A banki készfizető kezesség és a biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénynek a biztosíték jellegéből adódóan ugyancsak tartalmaznia kell a fentieket. A biztosíték kapcsán a Kbt. 134. § (8) bekezdése irányadó.

A teljesítési biztosíték célja a jelen Szerződés, a vonatkozó jogszabályok, illetve a teljesítés során ezekkel összhangban az Eladóval a szerződéskötést megelőzően közölt követelmények alapján Eladót terhelő kötelezettségek szerződésszerű teljesítésének biztosítása. Ezzel összhangban Vevő jogosult bármely eladói szerződösszegés, mulasztás, károkozás esetén keletkező jogos igényeit a Teljesítési Biztosíték terhére kielégíteni, különösen, de nem kizárólagosan az alábbi esetekre:

- a) késedelmi kötbér;
- b) meghiúsulási kötbér;
- c) Eladó bármely szerződösszegéséből eredő, Vevő érdekkörében felmert károkozás, különös tekintettel a Vevő által kárátalányként érvényesített kötbért meghaladó károk.

3.6 Az adásvételi Szerződés 8.11. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

8.11. Eladó a szerződés hibás teljesítésével kapcsolatos igények biztosítékaként biztosítékot nyújt a Vevő részére. A biztosíték mértéke a jelen Szerződés nettó ellenértékének 5%-ának megfelelő összeg. Eladó a biztosítékot a teljesítés időpontjában (teljesítésigazolás) nyújtja a 8.16 b) pont szerinti jóállás időtartamának vége + 15 napig terjedő időtartamra (futamidő). A szerződés hibás teljesítésével kapcsolatos igények kapcsán előírt biztosíték nyújtására megállapított határidő elmulasztása esetén Vevő 3 naptári napos póthatáridőt tűz, melynek eredménytelen eltelte esetén jogosult a teljesítési biztosítékból biztosítékigényét kielégíteni, azt lehívni.

A biztosítékot az Eladó- választása szerint - az alábbi biztosítéknyújtási formában nyújtja:

- óvadékként, a pénzüsszegnek Vevő 11784009-15511001 számú fizetési számlájára történő befizetéssel, átutalással, vagy
- bank vagy biztosító által vállalt garanciával, vagy

- banki készfizető kezesség biztosításával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnnyel.

A bankgarancia nyilatkozatnak az alább rögzítettek szerint feltétlen és visszavonhatatlan fizetésre vonatkozó kötelezettségvállalást kell tartalmaznia az alábbi minimális tartalommal:

- pontos hivatkozás a jelen szerződésre,
- a biztosíték a szerződés hibás teljesítésével kapcsolatos igények biztosítékául szolgál,
- a **Vevő**, mint Kedvezményezettek/Jogosultak megjelölése,
- a vállalt fizetési összeg,
- a bankgarancia érvényességi ideje,
- nyilatkozat, hogy a bankgarancia feltétel nélküli és visszavonhatatlan,
- nyilatkozat, mely szerint a Kedvezményezettek/Jogosultak első igénybejelentésére kifogás és vita nélkül a vállalt fizetési összeghatárig bármilyen összeget, vagy összegeket az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül kifizetnek a Kedvezményezetteknek/Jogosultaknak anélkül, hogy a követelés alapját vagy indokát bizonyítania kelljen.

A bankgarancia feltétlen jellege azt jelenti, hogy a garantőr fizetési kötelezettsége önmagában a jogosult lehívásának kézhezvételétől függ. A lehívásnak nem kell tartalmaznia a szerződésszegés okát, a lehívásnak nem feltétele a lehívás igénybevételét alátámasztó dokumentum (pl. bírósági ítélet) csatolása.

A banki készfizető kezesség és a biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénynek a biztosíték jellegéből adódóan ugyancsak tartalmaznia kell a fentieket. A biztosíték kapcsán a Kbt. 134. § (8) bekezdése irányadó

3.7 Az adásvételi Szerződés 8.13. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

8.13. A kötbért **Vevő** akkor is követelhetik, ha **kára** nem merült fel.

3.8 Az adásvételi Szerződés 8.16. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

8.16. a) A jótállás időtartama a parkolójegy-kiadó automata külső vázszerkezetére: 15 év

b) A jótállás időtartama a parkolójegy-kiadó automata egyéb alkatrészére: 36 hónap

A jótállás kezdő időpontja a jelen szerződés 6.10. pontja alapján **Vevő és Műszaki Bonyolító** által kibocsátott egységes teljesítés igazolás keltének időpontja.

3.9 Az adásvételi Szerződés 9.5. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

9.5. **Eladó a teljesítés igazolását követően az Áfa tv.-ben foglalt határidőn belül Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata, mint Vevő nevére, és címére papír alapú számlát állít ki, amelyet haladéktalanul Vevő részére megküld.** Vevők fizetési kötelezettsége a jelen Szerződés alapján benyújtott, a 9.1. pontban rögzített teljes vételárra vonatkozó számla alapján akkor áll be, ha a számlát Eladó a jelen fejezet rendelkezései szerint a megfelelő tartalommal állította ki, ahhoz csatolta a teljesítés igazolást. Amennyiben a jelen pontban rögzített feltételek valamelyike nem teljesül, a **Vevő** fizetési kötelezettsége nem áll be és **Vevő jogosult** a számlát az Eladó részére visszaküldeni.

3.10 Az adásvételi Szerződés 9.6. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

9.6. A vételár **Vevő** általi megfizetése egyösszegben történik. **Vevő** előleget nem **fizet**. A jelen fejezet rendelkezéseinek megfelelően kiállított számlát a **Vevő** az eladói feladatok teljesítés igazolásban elismert teljesülését követően, 30 napon belül átutalás útján teljesíti az **Eladó**

11712004-29904714-000000000 számú bankszámlájára. A fizetés pénzneme a magyar forint. Felek az eladói feladatok teljesítése időpontjának a jelen Szerződés 6.10. pontja szerint kiadott teljesítési igazolás kibocsátását tekintik.

3.11 Az adásvételi Szerződés 9.7. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

9.7. Késedelmes díjfizetés esetén **Vevő** az elmaradt vételár alapján számított, a Ptk.-ban rögzített késedelmi kamatot köteles fizetni az Eladó részére. E kötelezettség teljesítése nem mentesít a késedelem egyéb jogkövetkezményei alól.

3.12 Az adásvételi Szerződés 13.1. pontja közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosul:

Vevő részéről:	
Név	Kádi Gergely
Cím	Budapest, 1113 Bocskai út 39-41.
Telefon	+36 20 205 5660
Fax	-
E-mail	kadi.gergely@ujbuda.hu
Műszaki Bonyolító részéről:	
Név	dr. Lindmayer Bence
Cím	1112 Budapest, Cirmos utca 8.
Telefon	+36 20 251 7284
Fax	-
E-mail	lindmayer.bence@ujbudaparkolas.hu
Eladó részéről:	
Név	Pável Miklós
Cím	1221 Budapest, Nagytétényi út 48
Telefon	+36 20 943 2273
Fax	...
E-mail	info@nort.hu

4. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

4.1 Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerződés módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal érvényesek és hatályosak, továbbá a nem szabályozott kérdésekben a Szerződés rendelkezései az irányadóak.

4.2 Felek megállapodnak, hogy a jelen Módosítás a Felek aláírásának napján lép hatályba.

4.3 A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Kbt. valamint a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

4.4 Jelen szerződésmódosítás nyolc (8) db azonos, a Felek által cégszerűen aláírt eredeti példányban készült magyar nyelven, melyből két (2) db példány Eladót, négy (4) db példány Vevőt, két (2) db példány Műszaki Bonyolítót illeti.

4.5 Jelen Szerződésmódosítás az eredeti Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

Felek a jelen szerződésmódosítást elolvasták, azt közösen értelmezték, és saját elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, a képviselő szabályainak megtartásával saját kezűleg aláírták.

Budapest, 2022. *ch. ch.*

[Signature]
.....
**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Önkormányzata**
Képviseli: Dr. László Imre
polgármester
Vevő

Budapest, 2022.
**ÚJBUDA PARKOLÁSÜZEMELTETŐ
NONPROFIT KFT.**
1112 Budapest, Cirmos u. 8.
Adószám: 27909555-2-43
[Signature]
.....
**Újbuda Parkolásüzemeltető Nonprofit
Kft.**
Képviseli: Dr. Lindmayer Bence
ügyvezető
Műszaki Bonyolító

Budapest, 2022. *03. 17.*

[Signature]
.....
**NORT kereskedelmi és Szolgáltató
Korlátolt Felelősségű Társaság**
Képviseli: Pável Miklós Tamás ügyvezető

Eladó

NORT KFT.
1222 Budapest, Nagytétényi út 48.
Cégi szám: 01-09-078918
Adószám: 10596962-2-43

Budapest, 2022. *2022 MÁRC 31.*

[Signature]
.....
Pénzügyi ellenjegyzés

